

Fr Erişim terminallerine ulaşmadan önce tüm güç kaynağı devreleri kesilmelidir.

Ekipmanın veya aksesuarlarının hatalı montajı veya bağlanması elektrik çarpmasına, kısa devreye, sızmana, yangına veya ekipmanın başka şekilde hasar görmesine neden olabilir. Sadece ekipmanın kullanimına ilişkin özel olarak tasarlanmış daikin yapılandırma detaylarına bakarak kullanımı ve bunların montajını bir yetkiliye yaptırın.

Montaj prosedürleri veya kullanim hakkinda tereddütlerinize varsa, bilgı ve tavsiye için daima daikin bayınızla irtibat kurun.

DK Alle strømførende kredsløb skal afbrydes, inden der arbejdes på klemmerne.

Forkert installasjon eller montering av utstyret eller tilbehør kan resultere i elektrisk stød, kortslutning, lekkasje, brand eller annen skade på utstyret. Pass på at du bare benytter tilbehør som er fremstiltet av daikin, da det er spesielt utdiktet til bruk sammen med utstyret, og skal installeres av en kynnig person.

Portage monteringen, kontakt daikin og få råd og veiledning i tilfelde av tvil om monterng eller bruk av utstyret.

S Före arbete med nätkretsarna måste all spänning smatning kopplas bort.

Felaktig installasjon eller festing av utstyret kan medføre elektrisk sjokk, kortslutning, lekkasje, brand eller annen skade på utrustningen. Anvend endast tilbehør fra daikin, som ar spesielt tillverget for att användas med utrustningen och låt en utbildad installator installera dem.

Om du har frågor angående installation-fohrranndet eller anvandningen tar du kontakt med namaste daikin återforsaljare för råd och information.

N All strømtilførsel må være trukket før du berører strømførende deler.

Felaktig installasjon eller festing av utstyr og tilbehør kan medføre elektrisk sjokk, kortslutning, lekkasje, brand eller annen skade på utstyret. Pass på at du bare benytter tilbehør som er laget av daikin. Dette tilbehør er spesielt konstruert for bruk sammen med utstyret, og skal installeres av en kynnig person.

Derksom du er usikker på prosedyren for installasjon eller bruk, skal du alltid ta kontakt med din daikin forhandler for råd og informasjon.

FN Ennen kuin koskemat liittimii, kaikki virtajohdit pitää sulkea.

Latteiden tai usalattujen virheellisen asennuksen tai liittämisen voi aiheuttaa sähköiskun, oikosulun, vuotota, tulipalon tai muita vaurioita latteistolle. Varmista, että käytät ainoastaan daikin in valmistamia lausavusteita, jotka on nimennömaan suunnitellu käyttötaaksi kseksenn latteiston kanssa. Ja Anna ammattimiehen asentaa latteet.

jos olet epävarma asennustömenperista tai kytöstä, otakaan yhteyks daikin-yhteennnyydan saadaksesi neuvola ja tietoja.

PL Na czas wykonwania czynności przy złączeniach wszystkie obwody zasilenia musz być odłączone.

Nieprawidowa instalacja lub poradzzenie urzadzenia akcesoriów moe spowodowac porażenie prodem elektrycznym, zwarca, wycieki, poar lub inne uszkodzenia. Sprzedli na lezy stosowac wyzaczona akcesoria produkcy firmy daikin, zaprojektowane specjalnie z mysl o wykonzowaniu oprawywny w uzdzeniach, akcesoria powinny byc instalowane przez osobę wykszalfkowaną.

w przypadku wzrpowosci co do procedury instalacji lub eksploatacji, nalezy zawiszce zwracac się do dealera firmy daikin.

CZ Ped zasahem do svorkovnic musi by rozpojeny vsachy napajec obvodu.

Nespravna instalace nebo pripojen zarizen v elektrickm zapojen moe zpusobit uaz elektrickm proudem, zkrat, netesnost, poar nebo jine poruen. Zarizen, pouzvte vyhradne pri sluenst v ykrvene spolednost daikin urceny specilne pro pouzt s tymto zarizenm. Instalaci si zajiete od odbornika. Nestte si jisti s postupu instalace nebo pouztm zarizen. Rau ci informace si vzdy vyzadete od zastupce spolecnosti daikin.

HR Prije rada na prikljunim uredenjima, treba prekiniti sve strujne krugove.

Nepravilno postavljanje ili prihvatanje napajanja ub pripojavanje moe izazvati udar strujom, kratki spoj, procvajanje, poar ili druga otegena oprema. Upotrbljavajte samo ovaj pribor koji je proizvedo daikin i koji je izraden posebno za upotrebu sa tom opremom i neka ga instalira strunjak.

Ako ste nesigurni u postupak postavljanja ili upotrebe, uvijek se obratite vasem daikin trgovcu za savjet i informaciju.

H Mielõtt az elektrokom csatlakozások szabdd tenn, minden tápáramkõrt meg kell szakítani.

A berendezes vagy károssodst csak daikin gyártmányu tartozékokat használva, melyeket a berendezéshoz terveztek, és a beszerelési bizza szakemberre, ha kelleni vannak az uzmre helyezésel vagy a felszalltal karosultáshoz. Kérjen tanácsot vagy információt a daikin forgalmazótól.

Ro Inainte de a conecta bornele, toate circuitele de alimentare cu curent electric trebuie tepuite.

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scara, incendiu sau alte defecțiuni ale echipamentului. Asigurați-va ca folosiți doar accesorii fabricate de daikin. Conștientizați în mod specific utilizarea și echipamentul  instalat pe cu un profesionist.

Dacă nu sunteți siguri de procedeele de instalare sau utilizare, luați ntrebare la egaltura cu distribuitorul dvs. daikin pentru consultana și informaii.

Slo Preden dostopate do prikljunih spork, prekinite vse elektriko napajanje.

Nespravilna montaa ali prikljop naprave in opreme lahko povzroci elektrini udar, kratke stike, upadane tekoin, požari ali kako drugae pokoduje napravo ali opremo. Uporabljajte le pribor izdelan posebej za njihovo napravo. Ki nu jih monta strokovnjak.

Se imate kakršnakoli vprašanja glede montae ali uporabe naprave, se vedno obrnite na prodajalca klimatiskih naprav daikin.

SK Pred zsakaním prstupu ku svorkm je nutné vypnúť všetky elektrické napacie obvody.

Nespravna instalácia alebo pripojenie zapojenia prslustnvmou spõsob zasnutie elektrickm proudom, skrat, vznik netesnosti, poiaru alebo ine poruenie zariadena. Pouzvte len prislustvno urcovene spõsobnosti daikin, ktoré je specilne urceny pre pouztie s tymto zariadenm. Nechajte ho namonstrovat odborníkom.

Pokad mte nejaké pochybnosti týkajúce sa inštalácie alebo pouztia, je nutné sa vdzu spõuj s vaim predajcom spõsobnosti daikin. Aby vám poradila poskytnol informácie.

BG Педи осигуряване на достъп до клемите, всички захранващи вериги трябва да бъдат прекъснати.

Неправилна монтаж или свързване на оборудването или аксесоарите към него може да причини токов удар, късо съединение, пожар или други щети по уреда. Използвайте само аксесоари, проектирани от дакин. Копио са предназначена специално за използване с това оборудване доверете монтажа на квалификация специалист.

Ако не сирунати относно монтажа или експлоатацията на системата, винаги се обърайте към валидн достъпчик на уреди даikin за съвет и информация.

EST Enne juhtderaazu klemmidle peavad kõik toiteahelad olema lahti hendatud.

Esakorje paigaldamine või varustusise või tarvikute hendamine võib põhjustada elektrilooke, lühiseid, lerkleid, tulekahjusid või varustusise kahjustusi. Kasutage ainult daikini toodetud tarvikuid. Mis on loodud just selle varustusega kasutamiseks. Ja laske need paigaldada spetsialisti poolt. Kui te pole paigaldamisprotseduuri üle või kasutamise sihtes kindel, võtke alati abi ja teave saamiseks hendust daikini edasmuudaja.

LT Prie pradadant bet kokius su kontaktais susijusius darbus, yra būtina nutraukti visas grandines, kuriomis cirkuliuoja elektros energija.

Netinkama įrangos ar priedų instalacija arba montavimas gali sukelti elektros smūg, trumpa sulaugimą, pratekėjimus, gaisra ar kita avardont įranga, patikrinte, ar naudojate daikin firmos priedus, kurie yra specialiai sukurti naudojimui su šia įranga. Ir kuriuos turi suimuoti specialistas. Ne mesate tikri dėl instalacijos prosedūro ar naudojimo, visuomet kreipkitės į daikin atstov, kuris jums patars ir suteiks informacijos.

LV Pirms pekļuves spētam un kontaktiem jatvieno no sprieguma visi barošanas kontakti.

Nepareizs aplikojuma vai piederumu uzstdšanas vai pievienoanas rezultt draudu ei elektrisks straas trieciens, savienojums, nopludes, aizdeganas vai cit aprkojuma bojajumi. Noteikti lietotiet tikai daikin raotus piederumus, kuri special raezdti lietoanm ar šo aplikojumu. Piederumu uzstdšanu priekst vaj tikai specialists.

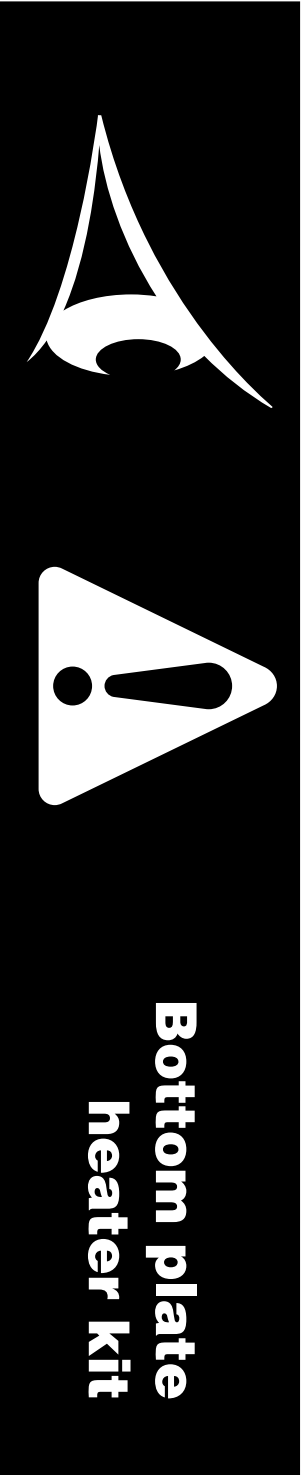
Jar ir šaubas par uzstdšanas prosedūru vai lietoanu, noteikti vērsieties pie daikin prstvu, lai saņemtu radoms vai informciju.



aitherma

by **DAIKIN**

INSTALLATION MANUAL



Bottom plate heater kit

GB Before obtaining access to terminals, all power supply circuits must be interrupted.

Improve installation or attachment of equipment or accessories could result in electric shock, short-circuit, leaks, fire or other damage to the equipment. Be sure only to use accessories made by daikin which are specifically designed for use with the equipment and have installed by a professional.

If unsure of installation procedures or use, always contact your daikin dealer for advice and information.

D Vor Zugriff auf die Klemmen müssen die Stromkreise der Spannungsversorgung unterbrochen werden.

Unsachgemasse installation oder Befestigung der ausrüstung oder der zubehörtteile kann zu elektrischem schlag, kurzschluss, auslaufen von flüssigkeit, brand oder anderen schaden der ausrüstung fhren. Verwenden sie nur zubehörtteile von daikin, die speziell für den einsatz mit der ausrüstung entwickelt wurden, und lassen sie sie von einem fachmann installieren.

Sollten fragen zum installationverfahren oder zum einsatz auftreten, wenden sie sich bitte an ihren daikin-händler, von ihm erhalten sie die notwendigen ratschläge und informationen.

E Avant d'accéder aux moyens de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

Une installation ou fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut provoquer une électrocution, un court-circuit, des fuites, un incendie ou autre dommage de l'équipement. S'assurer de n'utiliser que des accessoires fabriqués par daikin spécialement conçus pour être utilisés avec cet équipement et les faire installer par un professionnel.

En cas de doute quant aux procédures d'installation ou d'utilisation, prenez toujours contact avec votre concessionnaire daikin pour tout conseil et information.

NL Voordat u de Klemmen behandelt dienen alle spanningscircuits afgesloten te worden.

Een foute installatie of bevestiging van apparatuur of toebehoren kan een elektrische shock, kortsluiting, lekken, brand, of andere schade aan de apparatuur veroorzaken. Gebruik daarom uitsluitend daikin toebehoren die specifiek ontworpen zijn voor toepassing met de apparatuur en laat ze ook installeren door een vakman.

Raadvleeg bij twijfels over de installatieprocedures of het gebruik altijd uw daikin verteller voor advies en informatie.

E Antes de acceder a los terminales se deben cortar todos los circuitos de alimentación eléctrica.

La instalación o colocación inadecuada del equipo o accesorios podría producir descargas eléctricas, cortocircuitos, fugas u otros danos al equipo. Asegúrese de utilizar solo accesorios fabricados por daikin que estén especialmente diseñados para su uso con el equipo y haga que lo instale un profesional.

Si no está seguro de los procedimientos de instalación o de uso, póngase siempre en contacto con el distribuidor de daikin para pedir asesoramiento e información.

1 Prima di accedere ai terminali, oscurare intertempore l'alimentazione di tutti i circuiti dell'unità.

L'installazione o il montaggio improprio dell'apparecchio o di un suo accessorio potrebbe dar luogo a folgorazioni, cortocircuiti, perdite, oppure danni alle tubazioni o ad altre parti dell'apparecchio stesso. Usare esclusivamente accessori originali daikin, che sono specificamente progettati per essere usati su apparecchi di questo tipo. Prestare il dovuto attenzione che essi vengano montati esclusivamente dall'ufficario.

Contattare l'installatore daikin che ha montato gli apparecchi, per avere dei consigli in caso si abbiano dei dubbi a riguardo. Le procedure di montaggio o le procedure d'uso.

GR Που ερyαζεíte στουσ ακροβέκτεσ, πρέτνε να βιἀκοπούν όλα τα κυκλόμενα παροχίτε ρεύματοσ.

Ακατάλληλη εγκατάσταση ή τοποθέτηση του εοπλισμού ή των παρεκκομένων ή απόρyζε να προκαλέσει ηλεκτροπλησία, βραχυκύκλωμα, διαρροές, πρyκατά ή άλλα βλαβή στον εοπλισμό. Βεβαιώτεíte ότι γα κρητισμόποίητε παρέκκομένα κατασκευάζόμενα από την daikin που εχουν σχεματίσει ειδικά για κρητισ με τον εοπλισμό και zhήητε να γίνει ή τοποθέτηση από ειπατέμματα.

Αν δεν είτε zή τροπος για τίηε λάμκακιες εγκατάσταση ή κρητισ, απευθύντετε πάντα στον αντίπροπόλο της daikin για σύμβουλεσ και πληροφορίες.

P Antes de obter acesso aos terminais, todos os circuitos de alimentação eléctrica devem ser interrompidos.

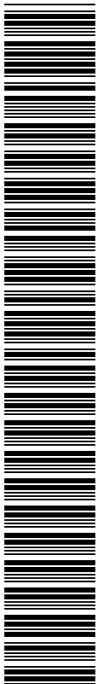
A instalação ou fixação inadequada do equipamento ou acessórios pode provocar choques eléctricos, circuitos curtos, fugas, incendios ou outros danos no equipamento. Asegure-se de que utiliza apenas acessórios fabricados pela daikin, especialmente concebidos para serem utilizados com o equipamento e assegure-se de que são instalados por um profissional.

Se tiver dúvidas sobre os procedimentos de instalação ou utilização, contacte sempre o seu revendedor daikin para obter esclarecimentos e informações.

RU Пед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.

Неверная установка системы, неправильное подключение и обслуживание могут привести к поражению электрическим током, короткому замыканию, протечкам, жидкости, возгоранию или иному ущербу. Всегда используйте только то дополнительное оборудование, которое изготовлено компанией daikin и предназначено именно для данной системы кондиционирования. Доверните установку дополнительному квалифицированному специалисту. Если вас возникнут сомнения по поводу установки или эксплуатации системы, обратитесь за советом к допониентельной информации к дилеру. Предостерегите компанию даikin в вашем регионе.

FR DK S N FN PL CZ HR H RO SI SK EG EST LT LV on rear cover

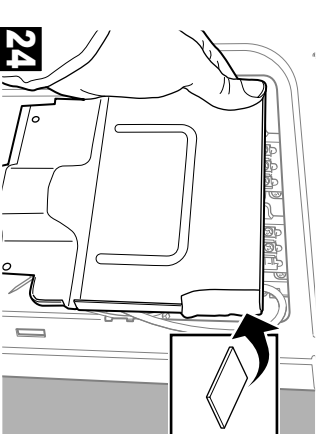
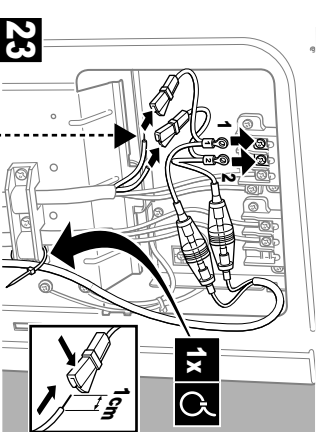
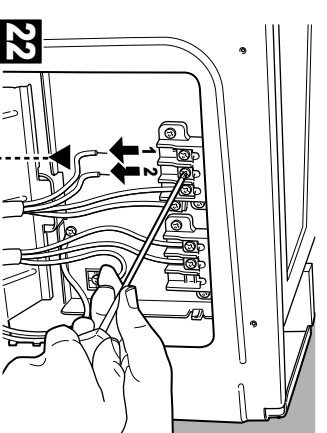
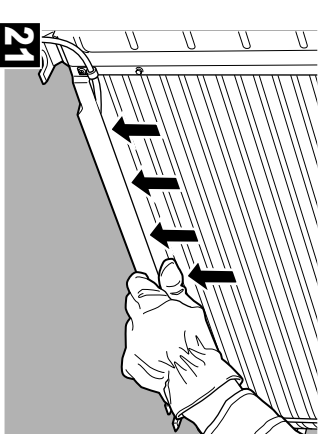
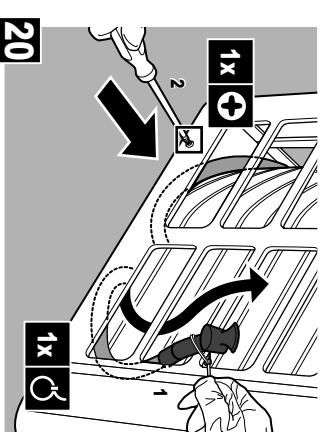
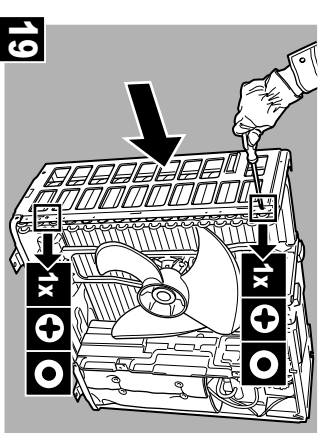
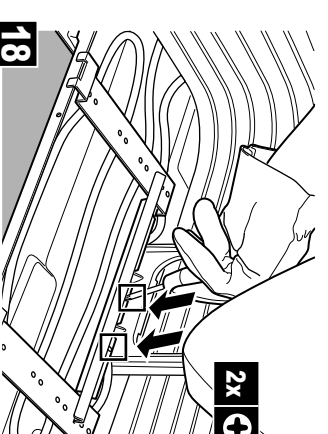
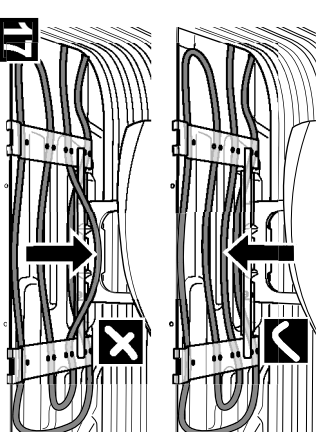
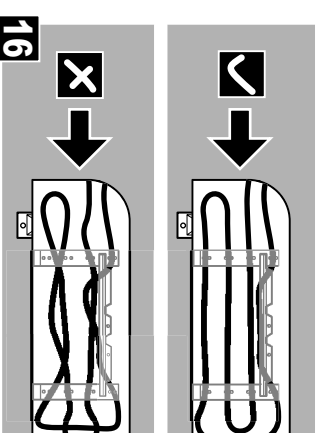
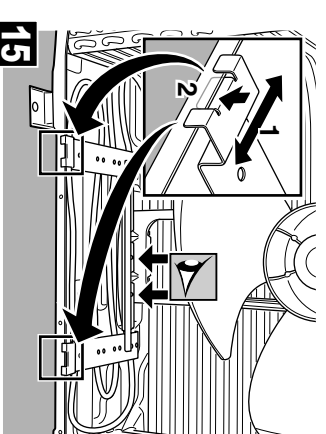
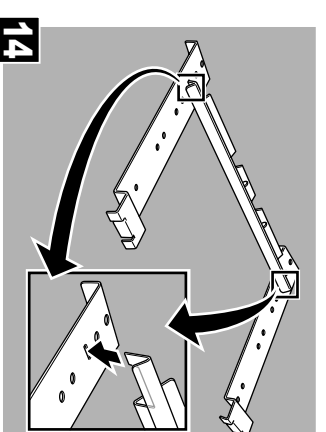
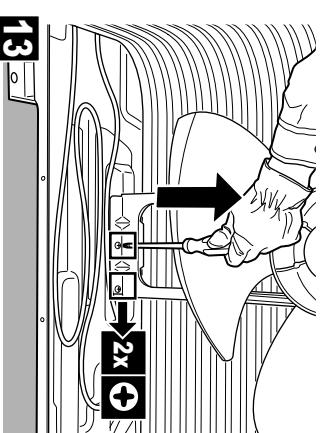
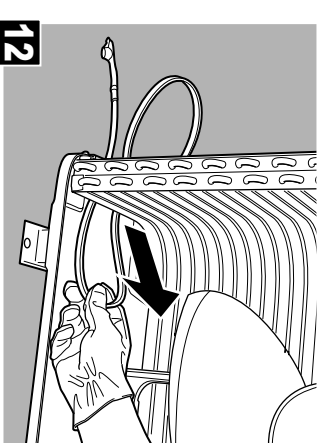
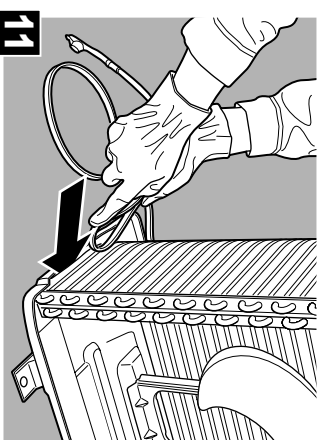
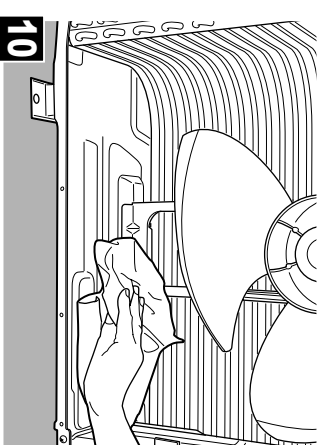
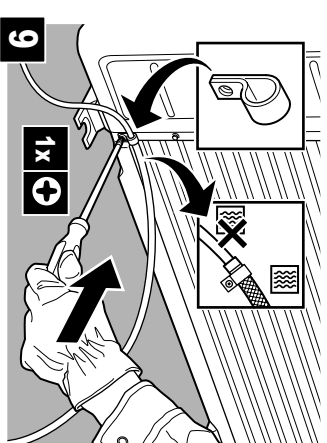
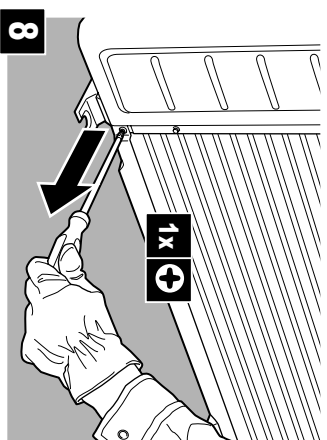
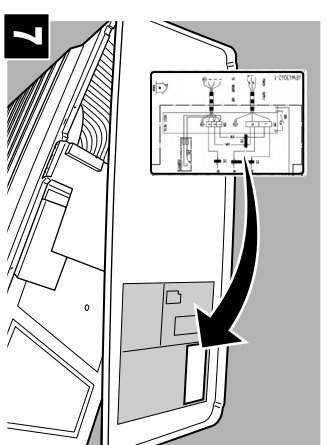
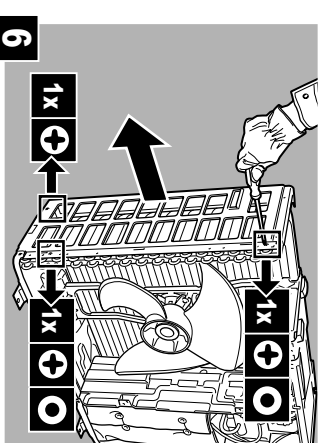
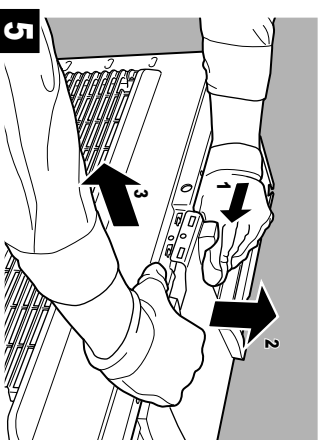
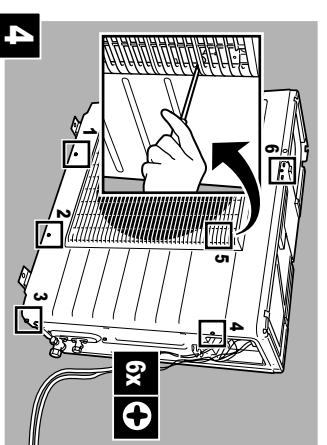
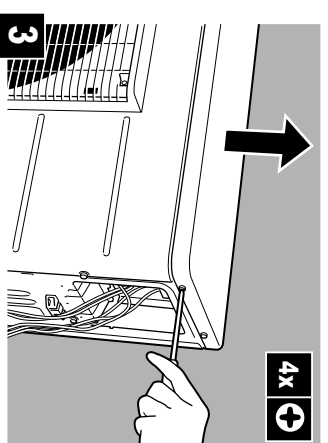
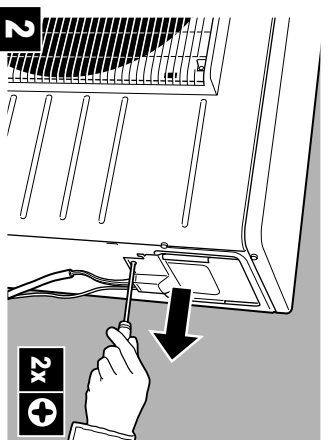
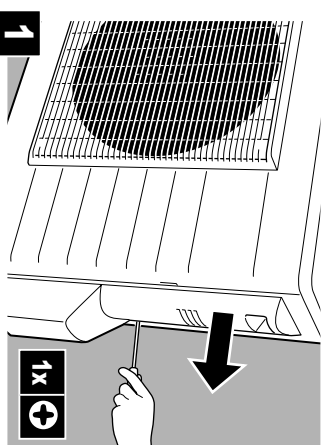
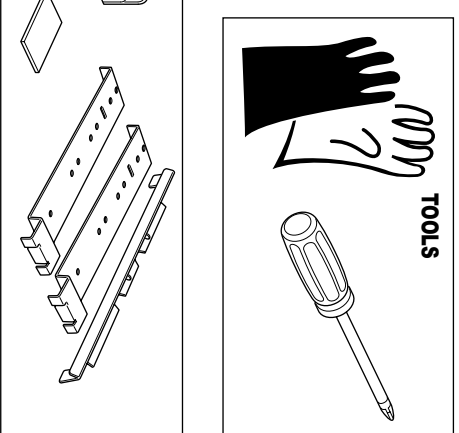
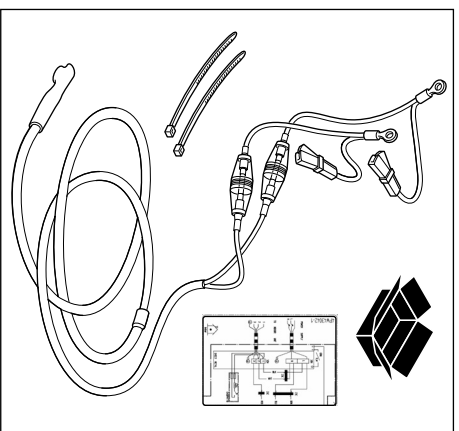
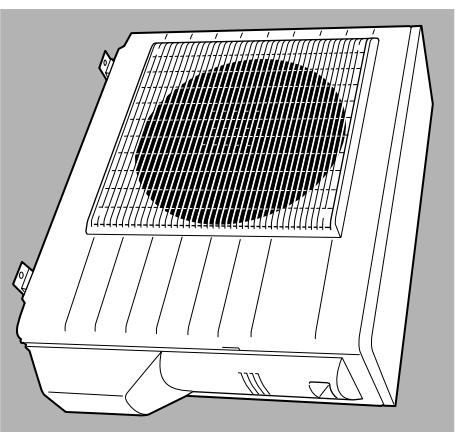


4Pw47786-1A 00000007

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4Pw47786-1A



5 → 4 → 3 → 2 → 1